



Kalaallit Nunaanni nappaammik kræftimik akiuiniarfik
Kræftens bekæmpelse i Grønland

Ukiumoortumik nalunaarut 2014
Årsberetning 2014



IMARISAI – INDHOLD

AALLAQQAASIUT / Forord	3
SIULERSUISUT / Bestyrelse	3-4
SIULERSUISUT ATAATSIMIINNERINI OQALUUSERISAT AALAJANGIUSSALLU / Indhold og beslutninger på bestyrelsesmøder	4-5
SIULERSUISUT NAAPILLUTIK ATAATSIMIINNERAT/ Bestyrelsens samling til møde	5
NUNA TAMAKKERLUGU KATERSUINIARNEQ / Landsindsamling	6-8
UKIUP SINNERANI ATAATSIMIINNERIT Bestyrelsesmøder resten af året	9-10
KUJATAANI OQALOQATIGINNITTARTUNIK PIKKORISSAANEQ Kursus for samtalepersoner i sydgrønland	10-11
DK-MI KRÆFTENS BEKÆMPELSE-P ATAATSIMIINNERANI PEQATAANEQ / Deltagelse på Kræftens Bekæmpelses repræsentantskabsmøde i DK	12
KALAALLIT PEQQISSARTUT ILLUANNIK SULEQATEQARNEQ /Samarbejde med det grønlandske Patienthjem	12-13
QUPPERSAKKAT SAQQUMMERSITAT Udgivelser af pjecer	13
IMMIKKOORTORTAQARFIIT / Lokalforeninger	14
TAPIISSUTIT LEGATIT /Uddelte legater	14
ANINGAASANIK QINNUTEQARFIGISAT TAPIISSUTEQARTUT Modtagne midler fra ansøgte fonde	14



INDLEDNING

Hermed fremlægger landsforeningen Neriuffiit Kattuffiats bestyrelse årsberetningen for året 2014 med beretning om driften af landsforeningen Neriuffiit Kattuffiat og hvordan det frivillige arbejde er gået i året 2014.

Som tidligere år er der i landsforeningen sket en hel del i året 2014, og som det vigtigste vil vi med stor glæde nævne vores landsindsamling i marts måned, der foregik i samarbejde med KNR-TV, hvor der blev indsamlet det største beløb i sådanne indsamlinger.

Det store indsamlede beløb giver bestyrelsen et stort ansvar. Der skal arbejdes for at de indsamlede midler kommer til at være til gavn for flest mulige kræftramte. Dette arbejde er påbegyndt, da bestyrelsen har opstartet et initiativ til en oprettelse af et rådgivningshus i samarbejde med Kræftens Bekæmpelse. Dette arbejde er igennem hele året 2014 været i gang.

Vi håber at det fremsendte årsberetning vil blive positivt modtaget.

Ud over lokalforeningerne vil årsberetningen blive sendt til følgende:

Sundhedscentre, firmaer og arbejdspladser vi samarbejder med, Departementet for Sundhed, Kommunerne, politiske partier og enkeltpersoner.

BESTYRELSEN

På landsmødet i 2013 blev der bl.a. en beslutning om hvilke emner og indsatsområder der skal arbejdes med de næste 3 år og de var:

- Der skal gennemføres flere oplysningstiltag byvis.
- Der skal arbejdes for en medvirken til og påvirkning af Kræftplanen
- Følgende ligeledes: Forøgelse af tilbud, mere synlighed af tiltag, mulighed for indhentning af informationer gennem IT skal opnås.
- Der er et ønske om at blive indlemmet i finansloven.
- Forøgelse af medlemstallet således at Neriuffik kan blomstre op og bliver mere synlig. Man skal ikke vente på at blive syg for at blive medlem. Ligesom S.I.K. bør Neriuffik indføre medlemskab for at kunne opnå tildeling af et legat.
- I løbet af de næste tre år skal der arbejdes for oprettelse af en konsulentstilling, hvor vedkommende rejser langs kysten. For realisering af dette søges der om økonomisk støtte.

Der bør være fokus på andre arbejdsgrupper, der samler ind til kræftramte og der skal sikres at grupper som Neriuffiks venner hører ind under Neriuffik.

På landsmødet d. 27.-28. april 2013 blev følgende medlemmer og 2 suppleanter valgt til bestyrelsen:



Bagerst fra venstre: Helga Z. Mølgaard, Sara J. Brandt, Johanne Olsen, Johan Olsen, Lukas Stephensen
Siddende: Rasmine Hansen, Kristine S. Gedionsen, Karoline Biilmann

BESTYRELSESMØDER

I året 2014 har bestyrelsen afholdt 6 telefonmøder. Derudover har de afholdt et møde, hvor de mødtes i Nuuk.

BESTYRELSENS DRØFTELSER OG BESLUTNINGER PÅ BESTYRELSESMØDERNE

Fra starten af året 2014 indtil fællesmødet blev følgende bl.a. drøftet og besluttet:

20. Januar 2014:

- Fornyet hjemmeside bliver åbnet
- Forberedelser til landsindsamlingen er i gang
- Lokalforeningerne vil blive opfordret til at sætte indsmalingsbøsser i butikkerne i forbindelse med landsindsamlingen
- *Kræftens Bekæmpelse har henvendt sig om der kan planlægges oprettelse af et rådgivningshus i nærheden af Sana som de gerne vil være behjælpelige med at forberede. Johanne Olsen er indsat som kontaktperson*

**Følgende blev drøftet og besluttet på bestyrelsesmødet, hvor de mødtes.
 Mødet blev gennemført i Nuuk d. 28. Februar 2014**

- Årsberetningen for 2013 blev gennemdrøftet og revideret
- Deltagelse som frivillige i landsindsamlingen lørdag d. 1. marts. *Alle bestyrelsesmedlemmer arbejder hele aftenen i Call-centeret.*

- Regnskab – Budget for 2014 og tiskudsansøgninger. *På baggrund af disse blev budget for 2014 gennemdrøftet og færdiggjort.*
- Kursus for samtalepersoner. Datoer/sted/kursusholdere/revidering af retningslinierne. *Det blev besluttet at kurset afholdes i Sydgrønland. Konsulent for foreningerne Johan Olsen fremlagde forslag til retningslinier for at kunne starte som en samtaleperson. De vedtagne blive fremlagt.*
- Hvilke pjecer skal oversættes? *Bestyrelsen har efter undersøgelse besluttet at få følgende oversat og udgivet:
Bugspytkirtelkræft, Leukæmi, Leverkræft, Når bånd brister – om sorg (til brug for elever i 3.-4.-5. klasse)*
- Drøftelse og godkendelse af forslag til retningslinier for lokalforeningerne.

Som de vigtigste på mødes skal nævnes drøftelse og beslutning om retningslinier for arbejdet som samtalepersoner og grundlæggende retningslinier for arbejdet i lokalforeningerne.



LANDSINDSAMLINGEN

Efter at vi i slutningen af 2013 fik en henvendelse fra et firma ved navn Lyng-Olsen reklame og kommunikation i Danmark besluttede bestyrelsen at sige ja til at firmaet bliver behjælpelig med forberedelsen og gennemførelsen af landsindsamlingen i 2014.

Indtil 2013 har vores landsindsamlingsresultater været nogenlunde det samme, nogle år lidt mere og nogle år lidt mindre, dog mærkbart mindre og mindre i de senere år. Vi har derfor været taknemmelige for henvendelsen fra Lyng-Olsen, da vi kunne se at det vil blive sværere og sværere at gennemføre vores nuværende og fremtidige aktiviteter.

Det blev besluttet at landsindsamlingen bliver gennemført i samarbejde med Lyng-Olsen.

En særlig tak skal lyde til Casper Bisgård, som udførte et stort og flot stykke arbejde til stor glæde for os alle.

Landsindsamlingen blev gennemført d. 1. marts i Nuuk Centeret.

På bestyrelsesmødet d. 11. december 2013 blev følgende fremlagt:

Det er besluttet at landsindsamlingen foregår d. 1. marts 2014 i Nuuk Centeret i samarbejde med KNR-TV

Overskriften for insamlingen bliver: **Kræfti unisilli /Stop cancer.**

Der bliver i direkte tv i Nuuk Centeret: Underholdning, gæster der skal interviewes, der bliver et callcenter, der varetages af Tele Greenland og frivillige af "kendte" og andre vil være klar til at modtage opkald, det bliver muligt at give bidrag gennem sms, der bliver trukket lod om præmier doneret af forskellige firmaer og

arbejdspladser, firmaer/arbejdspladser kan i løbet af aftenen komme med deres donationer, der bliver 2 værter der styrer aftenen på grønlandsk og dansk. Deloitte & Touche står for regnskab af indkomne beløb.

Der er blevet produceret forskelligt merchandise til indsamlingen:

Grønland som logo med lyserøde sløjfer er brugt i Sorte og hvide T-Shirts, reflexer, iPhone covere sorte og hvide, Plakater, og sløjfen selv.

Nogle af billeder på indsamlingsaftenen:



Call-center gennemført af Tele Greenland



Sangkoret Qissiat underholdt

Konferencie for aftenen var Juaaka som indimellem Selv gav numre.





Resultatet da aftenen sluttede:

2.488.314,- kr



Til slut blev der taget et billede af de meget glade medlemmer i bestyrelsen og folkene i Lyng-Olsen.

Op til landsindsamligen i 2014 har lokalforeningerne, i byer og bygder i Nord og Syd samlet ind og det samlede resultat kan ses nedenfor med sammenligning af landsindsamligen i 2013:

Sumi	2013	2014
I Syd og Nord : Fra Nanortalik til Siorapaluk i Nord	601.782,17kr	327.913,00 kr
Telefon/sms indsamling		505.000,00 kr
Indsamling i KNR-TV		1.654.616,00 kr
Salg af merchandise		887.264,00 kr
Enkelte personer	50,00 kr	
I alt:	601.782,17 kr	2.869.793,00 kr

Udgifterne på indsamlingaftenen har også været en hel del og er bl.a. blevet brugt til følgende:

Betaling til KNR-TV – Udgifter til reklamer – Udgifter til planlæggerne – udgifter til merchandise – udgifter til pengegevinster i lokalforeninger – andet forskelligt af mindre beløb.

Da disse udgifter og alt hvad der skulle betales i indsamlingen blev betalt blev overskuddet så meget:

1.816.154,00 kr

Det vil sige, at alle udgifter har været 36,7% i forhold til alle indsamlede penge og på selve indsamlingaftenen har udgifterne været 27% i forhold til indtægterne. Til sammenligning i Knæk Cancer indsamling i DK for Kræftens Bekæmpelse har udgifterne været 15% i forhold til indtægterne. (Se side Årsberetning Kræftens Bekæmpelse for 2014 s. 64)

VI TAKKER AF HJERTET ALLE DER HAR GIVET DERES STØTTE I FORM AF DERES ARBEJDE OG BIDRAG AF PENGE.

Efter gennemførelse af landsindsamlingen fortsatte telefonmøderne i bestyrelsen og følgende blev drøftet og besluttet:

9. april 2014:

- Det blev besluttet at Johanne Olsen deltager i Kræftens Bekæmpelses landsmøde i DK, da hun er flyttet til DK midlertidigt.
- Der er blevet indsendt en ansøgning til KNR-TV og Tele Greenland om en landsindsamling d. 28. februar 2015.
- Mulighed for ansøgning af legat for sygdomsramte 2. gang er der åbnet for igen. Tildeling starter fra 1. maj.

14. maj 2014:

- Der opstartes et initiativ til oprettelse af et rådgivningshus i Grønland i samarbejde med Kræftens Bekæmpelse i Grønland. Der sendes ansøgninger til forskellige fonde.
- Der blev enighed om at slutte samarbejdet med den hidtidige layout kontakt for vore pjecer på baggrund af der er en alt for langsommelig arbejdsgang. Johanne finde et nyt i DK.

6. august 2014:

- I forbindelse med de Kongelige Højheder Kronprins Frederik og Kronprinsesse Mary og deres børns besøg i Nuuk blev landsforeningen inviteret til middag af Selvstyret. Johanne Olsen deltog i middagen.



- I forbindelse med næstforkvindens ophold i Nuuk tog forkvinden til Nuuk og forskellige sager blev gennemdrøftet.
- Åbning af en telefonrådgivning er blevet undersøgt og der blev udarbejdet et budget. Det blev besluttet at åbne en telefonrådgivning, og der vil så være en kontakt til en psykolog om timer som rådgiver.
- Konsulent for lokalforeninger Johan Olsen har været Kangaatsiaq og givet informationer.
- For genstart af lokalforeningen i Nuuk bliver der indkaldt til møde d. 8. oktober i forbindelse med at næstforkvinden for landsforeningen opholder sig i Nuuk
- Der blev en drøftelse af kræftpatienters ophold i Kangerlussuaq i forbindelse med deres rejser. Der ønskes et opholdsrum, hvor de kan hvile sig. Det blev besluttet at rette en skriftlig henvendelse til Naalakkersuisut (Landsstyret). (se vedlagte bilag til årsberetningen)
- Næstforkvinden informerede om sit besøg i patienthjemmet i København.

KURSUS FOR SAMTALEPERSONER I SYDGRØNLAND

Der blev gennemført et kursus for samtalepersoner i Neriuffik i Sydgrønland i dagene 12.-14. sept. 2014 i Qaqortoq.

Deltagere: Johanne Petersen, Paamiut, Nuka Wille, Qaqortoq, Sofie Poulsen, Nanortalik, Martha Stephensen, Nanortalik

Helga Zeeb, Qeqertarsuaq Konsulent for samtalepersoner i landsforeningen

Inuk Borup-Nielsen Nuuk , Psykolog kursusleder

Sted: Sulisartut Højskole, Qaqortoq...





Alle kursister fik udleveret et kursusbevis.

I løbet af året snakker konsulent for samtalepersoner sammen med samtalerpersoner enkeltvis og rådgiver dem i deres arbejde. Nedenfor kan læses referat fra kurset.

Efterårets bestyrelsesmøder fortsatte i disse dage:

9. oktober 2014:

- Landsforeningens regnskaber for 2013 revideret af Deloitte er blevet færdige og er sendt til bestyrelsesmedlemmerne til underskrift.

- Layout og korrektur af de sidst oversatte pjecer er blevet færdige i DK og skal sendes til trykning.

- Medarbejder i Neriuffik i mange år Birthe fra Ilulissat er afgået ved døden.

.Birthe Lundblad, Ilulissat, er kendt for i mange år at have haft lokalforeningen Neriuffik kørende og i forbindelse med hendes pludselige dødsfald bliver der sendt en kondolence til hendes mand gennem ønskekonzerten i radioen.

- Fra kurset for samtalepersoner i Sydgrønland fremlægger konsulent for Samtaleperson er Helga Zeeb følgende:

Der har været en drøftelse om, at der skal afholdes 3 eller 4 telefonmøder årligt efter et kursus med deltagerne. Ligeledes har der været en drøftelse om at sætte en aldersgrænse for deltagerne i kurset, da deltagerne ikke skal være for gamle.

Normalt betaler landsforeningen én deltager fra lokalforeningen til kurserne, men lokalforeningerne har altid mulighed for at sende flere deltagere til kurserne, når de selv afholder udgifterne undtagen til selve kurset.

Ligeledes har præsterne ytret et stort ønske om deltagelse i kurserne, da de jo bliver kontaktet meget af de sygdomsramte. Ved næste kursus vil de blive tilbudt om deltagelse.

Diplomerne bliver fremsendt til kursusafholderen Inuk til underskrift og de vil blive fremsendt til kursusdeltagerne til brug for fremvisning som bevis.

Ved næste kursus i Sydgrønland ønskes at kurset foregår et andet sted end Qaqortoq og Nanortalik blev foreslået.

- Da der kun dukkede få deltagere til mødet om genstart af lokalforeningen i Nuuk blev der oprettet en arbejdsgruppe, der skal udføre det videre arbejde med at indkalde til et nyt møde.

19. november 2014:

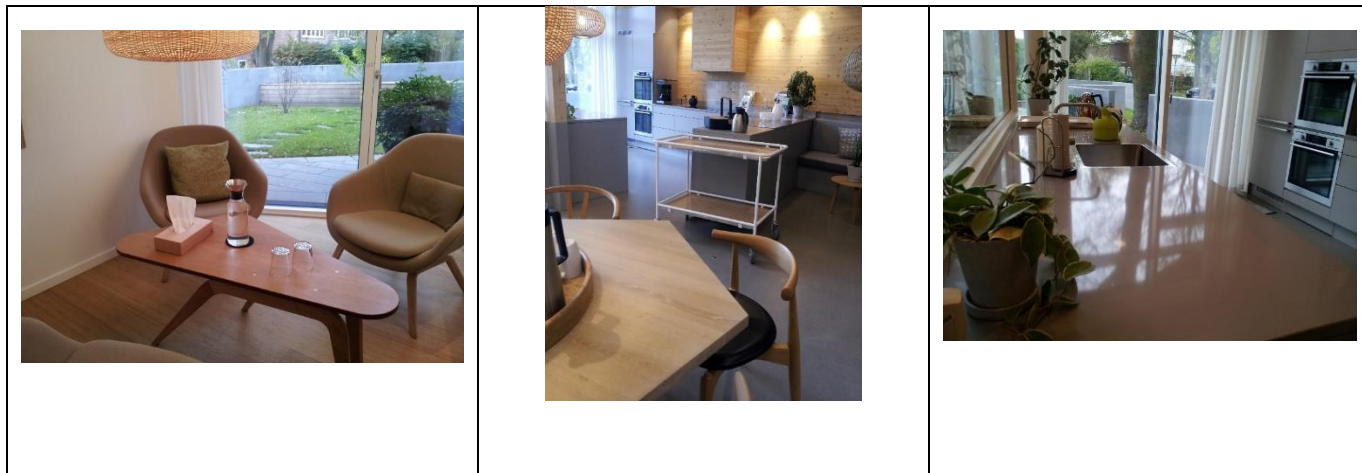
- I samarbejde med Bjarne Heide Jørgensen fra Kræftens Bekæmpelse i DK blev der sat årstal for opstart af lokalforeningerne i Grønland.

- Til initiativet med en oprettelse af et rådgivningshus i Nuuk har Real Dania svaret positivt. Da planlægningsarbejdet er omfattende er det nødvendigt med rejser til DK for et samarbejde. Real Dania har givet penge til foranalyser til arbejdet på 4000.000, kr. I den forbindelse har forkvinden foretaget en rejse til DK for sammen med næstforkvinden at holde møde med samarbejdspartnere i Kræftens Bekæmpelse og besøgt Kræftens Bekæmpelses rådgivningshus i Odense. Der findes 6 sådanne huse i DK og de kaldes

”Livsrum”. Der er et passende ord på grønlandsk som er Inuuneriffik. Det videre forløb med arbejdet gennemføres i løbet af året 2015.

- Det er lykkedes at bemane telefonrådgivningen med en socialrådgiver og hun vil arbejde for os 2 timer om ugen.

Billeder fra besøget i ”Livsrum” i Odense:



Disse er hvad bestyrelsen bl.a. har drøftet og besluttet på deres møder i løbet af året 2014. Som det fremgår har der været mange henvendelser og beslutninger at tage i løbet af året, og arbejdet i bestyrelsen har været indholdsrig.

Nedenfor kan læses om begivenheder og de fortsatte opgaver med indsatte billeder.

DELTAGELSE I REPRÆSENTANTSKABSMØDE I KRÆFTENS BEKÆMPELSE.

Som hvert år har Kræftens Bekæmpelse i DK inviteret 1 deltager fra landsforeningen til deres repræsentantskabsmøde. I år deltog næstforkvinden til mødet, da hun midlertidigt har bopæl i DK og landsforeningen er altid taknemmelig for at kunne deltage, da der er mulighed for at få stor viden om aktiviteterne og hvordan organisationen bliver kørt.

Referat af deltagelse af mødet er indsat som bilag til denne årsberetning.

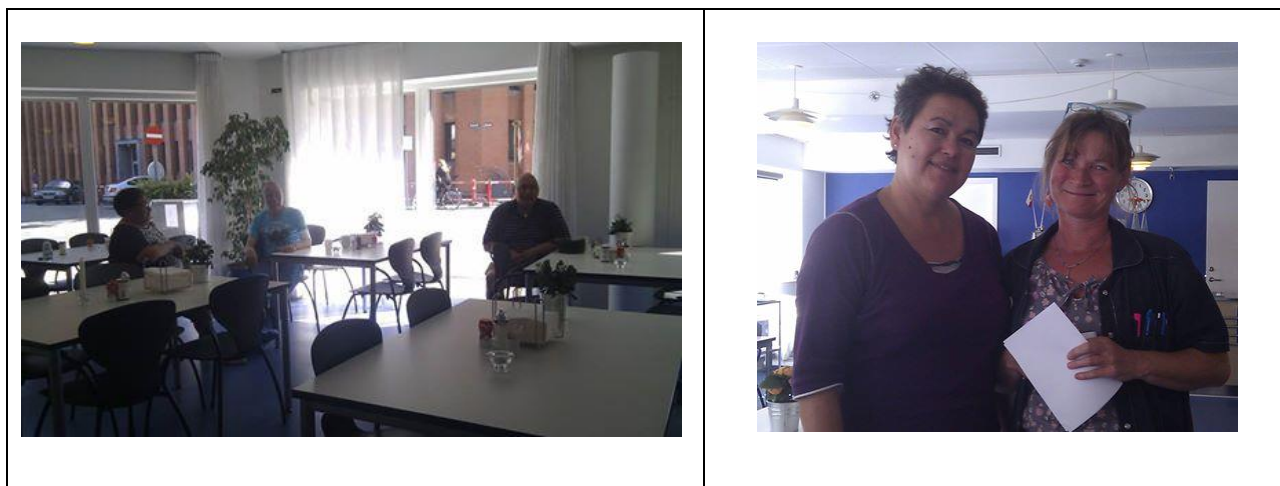
SAMARBEJDE MED DET GRØNLANDSKE PATIENTHJEM

Landsforeningen har et tæt samarbejde med det Grønlandske Patienthjem på Omøgade i København. Dette sker især i tilfælde af at beboere med kræft søger tildeling af og får tildelt et legat, hvor vores kontorfuldmægtig og socialrådgiveren i det Grønlandske Patienthjem har et direkte samarbejde.

I forbindelse med deltagelse i landsmødet i Kræftens Bekæmpelse har næstforkvinden besøgt og afholdt møde i det grønlandske patienthjem i Omøgade i København. og her var de fremsatte ønsker tydelige. Der er et ønske om at der serveres grønlandsk mad oftere og at kokken i det grønlandske patienthjem får mulighed for at komme på kursus i grønlandsk madlavning.

Information om Landsforeningens arbejde og initiativer blev velgennemført onsdag d. 25/6-14 i patienthjemmet, hvor der også kom forslag til nye samarbejdsmuligheder. Tak fordi der var mulighed for at besøge jer.

På billederne ses deltagerne og medarbejderne i patienthjemmet.

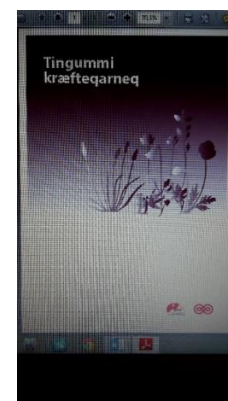
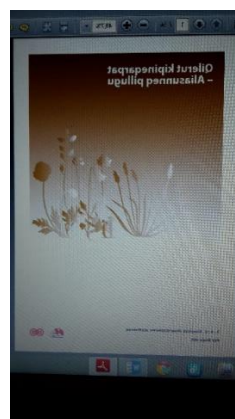
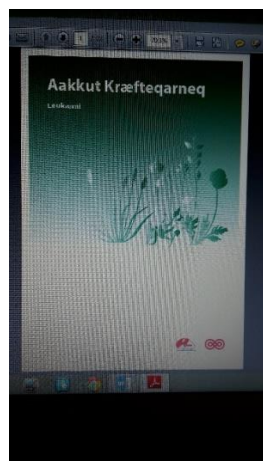
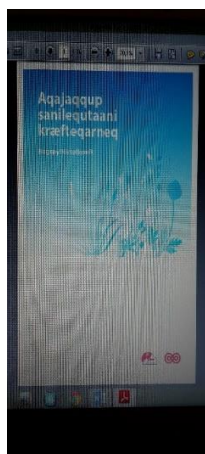


Udgivelser af pjecer i 2014:

I løbet af 2014 blev der udgivet 4 pjecer oversat fra Kræftens Bekæmpelse pjecer og disse er:
 Bugspytkirtelkræft (Aqajaqqup sanilequtaani kræfteqarneq) - Leukæmi (Aakut kræfteqarneq) – Når bånd brister, om sorg (Qilerut kipineqarpat) og leverkræft (tingukkut kræfteqarneq).

Oversat af: Else Noahsen Olsen , Korrektur: Johanne Olsen, Layout: Stormes Grafisk i Vejle. –

Når bånd brister, om sorg til brug for 3.-4.-5. klasse i folkeskolen er blevet fremsendt til alle skoler i Grønland.



LOKALFORENINGER

Enkelte personer er medlemmer i Neriuffik gennem lokalforeningerne. Kontingentbetalingen indgår i lokalforeningens økonomi. Størrelse af kontingent bliver fastsat på landsmødet og ved landsmødet blev det besluttet at kontingentet skal være 50,- kr. for enkeltpersoner og 1.800,-kr for lokalforeninger.

Flere lokalforeninger har en særskilt afdeling der samler ind til tilskud som kan søges til rejser for pårørende. Der kan indhentes information fra lokalforeningen i Aasiaat som har kørt dette i flere år.

Der afholdes et telefonmøde årligt med lokalforeningernes formænd delt i Syd og Nord.

Lokalforeningerne har forskellige arrangementer i løbet af året i deres by/bygd.

Den vigtigste aktivitet er deltagelse i den årlige indsamling. Derudover er der følgende arrangementer forskellige steder:

Optog med fakler og stearinlys – samtalegrupper for samme sygdom – diskussionsaften – deltagelse i en kulturnat – informationsarrangement i byen/bygden – Møder med sundhedspersonale o.a..

UDELTE LEGATER

I 2014 er der uddelt legater til 156 kræftramte efter ansøgning og det svarer til 468.000,- kr. Der er blevet uddelt et legat til 1 barn.

Opgørelse over uddelte legater byvis og kræftart er vedlagt som regneark Se vedlagte bilag.

ØKONOMISK STØTTE EFTER ANSØGNINGER

Fra Paarisa 201.620,- kr – Fra Tips og Lotto: 150.000,- kr – Udgivelse af pjecer: 47.355,-kr

NERIUUFFIIT KATUFFIAT



Nappaammik kræftemik akiuniarfik –

Kræftens Bekæmpelse i Grønland

Imaneq 41

Box 1546, 3900 Nuuk – Mobil 49 04 89 – Fax 31 25 04

Mail: neriuffik@greenet.gl

Nittartagaq: www.neriuffik.gl

Facebook: Neriuffiit Kattuffiat – Stop kræften – det rammer os alle

Kontoret har åben i almindelige kontortid